

ZEMGALES PLĀNOŠANAS REĢIONA IEPIRKUMU KOMISIJA
(apstiprināta ar 15.05.2017. rīkojumu Nr.21-r)

PROTOKOLS Nr. 2017/3/3

Zemgales plānošanas reģiona iepirkumā ID ZPR2017/3
„Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Zemgales plānošanas reģiona vajadzībām”

Jelgava, 2017.gada 27.jūlijā.
Iepirkumu komisijas sēde atklāta plkst.9.00 .

Sēdē piedalās iepirkumu komisijas locekļi: Santa Ozola, Normunds Naglis, Alda Ērmane

Sēdē nepiedalās Dace Vilmane (atrodas ikgadējā atvaļinājumā).

Ir nepieciešamais iepirkumu komisijas locekļu kvorums sēdes norisei un lēmumu pieņemšanai.
Iepirkumu komisijas priekšsēdētāja un sēdes vadītāja: Santa Ozola.

Sēdes darba kārtība :
Iemšana par iepirkuma pārtraukšanu

Normunds Naglis atgādina, ka iepriekšējā iepirkuma ID Nr. ZPR2017/3 sēdē (2017.gada 30.maija protokols Nr.2017/3/2) tika atvērts vienīgā pretendenta Sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Baltic Translations” piedāvājums. Tāpat šajā sēdē tika uzsākta vienīgā pretendenta piedāvājuma atbilstības pārbaude iepirkuma nolikumā noteiktajām kvalifikācijas prasībām.

Vienīgā pretendenta iesniegtā piedāvājuma dokumentu pārbaudes pēc fakta un satura laikā komisijas locekļi atklāja vairākus trūkumus, neskaidrības, nepilnības, kā arī neatbilstības iepirkuma nolikuma prasībām, tai skaitā, iepirkuma komisijai radās pamatotas šaubas par nepamatoti lētu piedāvājumu atsevišķās finanšu piedāvājuma pozīcijās.

Ņemot vērā, ka iepirkumā bija pieteicies tikai viens pretendents, līdz ar to šajā iepirkumā nepastāvēja konkurence, iepirkuma komisija nolēma uzaicināt vienīgo pretendentu 10 darba dienu laikā sniegt paskaidrojumus un iesniegt papildus informāciju un dokumentus sakarā ar konstatējam nepilnībām, trūkumiem un faktiem.

Santa Ozola informē, ka 2017.gada 2.jūnijā pretendentam Sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Baltic Translations” uz tās piedāvājumā norādīto e-pastu Zemgales plānošanas reģions caur viņas Ozolas darba e-pastu nosūtīja elektroniski parakstītu e-vēstuli Nr.17/1-6/104e ar vairākiem lūgumiem sniegt paskaidrojumus un papildus dokumentus, norādot pamatojumu atbilstoši iepirkuma komisijas lēmumam; atbildes sniegšanai tika noteikts termiņš – 2017.gada 16.jūnijs. Santas Ozolas darba e-pastā 2017.gada 2.jūnijā no pretendenta pārstāvja tika saņemta atbilde, ka vēstuli pretendents ir saņēmis.

Uz Zemgales plānošanas reģiona lūgumu sniegt paskaidrojumus un papildus dokumentus, iepirkuma vienīgais pretendents atbildi nav sniedzis, nav nekādi citādi sazinājies ar Zemgales plānošanas reģionu.

Iepirkuma komisijas locekļi vienbalsīgi secina, ka tā kā iepirkuma vienīgais pretendents Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Baltic Translations” nekādas paskaidrojumus, papildus informāciju un dokumentus nav sniedzis, lai turpinātu vērtēt tā atbilstību kvalifikācijas prasībām, tad secināms, ka pretendenta piedāvājuma dokumenti (t.sk., vērtējot to saturu atbilstoši Nolikuma 5.8., 5.9. un 5.10.punkta noteikumiem), ņemot vērā to izvērtējumu iepriekšējā sēdē (protokols Nr.2017/3/2):

1) neatbilst (vai arī tajos ir trūkumi vai apšaubāma informācija) iepirkuma nolikuma 4.1.punkta (1)daļas, 4.6.punkta un 4.7.punkta prasībām, tehniskās specifikācijas 3.1.punkta 3) apakšpunkta c) piezīmei;

2) konstatējams, ka finanšu piedāvājums (iepirkuma nolikuma 4.8.punktā prasītais dokuments un vērtēšana, atbilstoši iepirkuma nolikuma 5.9.punkta (3) un (4)) ir nepamatoti lēts piedāvājumiem tulkošanas pakalpojumiem no latviešu uz baltkrievu un no baltkrievu uz latviešu valodu.

Līdz ar to iepirkuma komisijas locekļi vienbalsīgi secina, ka vienīgā pretendenta piedāvājums neatbilst atlases (kvalifikācijas) prasībām.

Ņemot vērā minēto un pamatojoties uz iepirkuma ID Nr. ZPR2017/3 nolikuma 5.11.punkta (2) daļu un Publisko iepirkumu likuma (turpmāk - PIL) 9.panta (13) daļu,

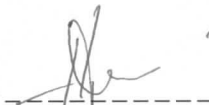
iepirkumu komisijas locekļi vienbalsīgi nolēmj:

1) izbeigt iepirkumu ID Nr. ZPR2017/3 “*Tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Zemgales plānošanas reģiona vajadzībām*” bez rezultāta;

2) 3(trīs) darbdienu laikā no lēmuma par iepirkuma izbeigšanu bez rezultāta pieņemšanas dienas a)sagatavot un publicēt Iepirkumu uzraudzības biroja publikāciju vadības sistēmā informāciju par iepirkuma izbeigšanu bez rezultāta, atbilstoši PIL prasībām b)Zemgales plānošanas reģiona mājaslapā www.zemgale.lv sadaļā IEPIRKUMI ievietot šī protokola kopiju, nodrošinot brīvu un tiešu elektronisku piekļuvi šim protokolam.

Sēde slēgta plkst. 9.30

Protokolists Normunds Naglis

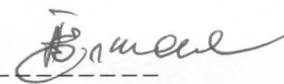


Iepirkuma komisijas locekļi :

Santa Ozola



Alda Ērmane



Normunds Naglis

